



Eisbericht Nr. 48

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 93

Nr. 48

Monday, 03.02.2020

1

Übersicht

In der nördlichen Bottenwiek liegt bis zu 50cm dickes Festeis, davor liegt zuerst ebenes, dann sehr lockeres und dann 5-30cm dickes, dichtes bis sehr dichtes Eis. Weiter südlich kommt, bis in die nördliche Bottensee, in geschützten Bereichen bis zu 20cm dickes Eis vor und in Küstennähe treibt örtlich Neueis und dünnes, sehr lockeres Eis. Dünnes Eis kommt auch ganz im Osten des Finnischen Meerbusens vor.

Overview

Up to 50cm thick fast ice is present in the northern Bay of Bothnia, seawards of which there is level ice, very open thin ice and then 5-30cm thick close to very close ice. Further south thin, in sheltered areas also up to 20cm thick, ice, and new ice and very open thin ice is present in places along the coasts down to the Sea of Bothnia. Thin ice is also present in the easternmost part of the Gulf of Finland.

Bay of Bothnia

In the archipelagos between Piteå and Hailuoto there is 15cm (in the south) to 50cm (in the north-east) thick fast ice. Outside the fast ice in the west there is 5–20cm thick level ice with a lead at the edge. An about 2–6nm wide band of 5-30cm thick close to very closed ice drifts eastwards and now lays along the line Gasören – Norströmsgrund – Malören. In the east, there is first 10–20cm thick level ice to Kemi-3, with a lead between Kemi-2 and Kemi-3, followed by shuga, thin close ice and

new ice to Bothnia buoy. Further south, there is thin open ice, new ice and ice formation to south-west of Holma and Raahe lighthouse. South of about 65°N in the Bay of Bothnia, there is up to 20cm thick ice in the inner archipelagos and new ice or very open ice in places along the coast. With temperatures down to below -10°C in the north and mostly southwesterly wind, ice formation will continue, and the ice drifts eastwards.

Norra Kvarken

There is thin level ice in the inner archipelago and in sheltered bays, further out in the east, thin, very

open ice. With mostly continuous frost, new ice will form near the coast.

Sea of Bothnia

In sheltered bays in the north, there is thin level ice or new ice. There is 5-20cm thick fast ice on the upper Ångermanälven and new ice on the lower

part. With temperatures below 0°C even in the south, some ice formation is expected in sheltered areas.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
<https://www.bsh.de/Eis>
<https://www.bsh.de/Ice>

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
 E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
 Reproduction in whole or in part prohibited

Gulf of Finland

From the ports of St. Petersburg to the eastern tip of Kotlin Island very open dark nilas and shuga, westwards up to the dike open floating shuga. There is very close light nilas in the top of Vyborg

Bay. Lake Saimaa and the Saimaa Canal are ice covered and closed for navigation. With mild frost and falling temperatures on Tuesday, some ice formation is expected in the east.

Dr. J. Holfort

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IB	03.02.
	Raahe	2000 dwt	I	03.02.
	Kalajoki, Kokkola and Pietarsaari	2000 dwt	II	27.12.
Sweden	Karlsborg, Luleå, Haraholmen and Skelleftehamn	2000 dwt	IB	02.02.
	Ångermanälven	1300/2000dwt	IC/II	02.01.

Information of the Icebreaker Services**Finland/Sweden**

The Saimaa canal is closed for traffic starting 1st of February.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply shall, when passing the latitude 60°00' N, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by phone +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish port in the Quark or the Bay of Bothnia shall give an advance report to Bothnia VTS 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse on VHF channel 67.

Icebreaker: ALE, FREJ, OTSO, KONTIO and THESIS assist in the northern Bay of Bothnia.

Russia

There are restrictions for small crafts going to Vysotsk, Vyborg, St. Petersburg and Primorsk.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas (5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis (10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis (15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium (30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium (50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis (70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
---	--

Finnland , 03.02.2020

Röyttä – Etukari	8446
Etukari – Ristinmatala	5746
Ajos – Ristinmatala	5866
Ristinmatala – Kemi 2	9146
Kemi 2 – Kemi 1	5266
Kemi 1, Seegebiet im SW	4746
Kemi 2 – Ulkokorunni – Virpiniemi	7346
Oulu, Hafen – Kattilankalla	7766
Kattilankalla – Oulu 1	4146
Oulu 1, Seegebiet im SW	4146
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	3116
Raahe, Hafen – Heikinkari	4126
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	4116
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	3116
Rahja, Hafen – Välimatala	1105
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	1105
Ykspihlaja – Repskär	2005
Repskär – Kokkola Leuchtturm	2005
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	1005
Pietarsaari – Kallan	1005
Vaskiluoto – Ensten	3111

Russische Föderation , 03.02.2020

St. Petersburg, Hafen	2001
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	2001
Vyborg Hafen und Bucht	51/1

Schweden , 03.02.2020

Karlsborg – Malören	6366
Malören, Seegebiet außerhalb	5376
Luleå – Björnklack	6366
Björnklack – Farstugrunden	6366
Farstugrunden, See im E und SE	4146
Sandgrönn Fahrwasser	5366
Rödkallen – Norströmsgrund	4146
Haraholmen – Nygrån	5366
Nygrån, Seegebiet außerhalb	4146
Skelleftehamn – Gåsören	5366
Gåsören, Seegebiet außerhalb	4146
Umeå – Väktaren	5242
Örnsköldsvik – Hörnskatan	2020
Hörnskatan – Skagsudde	2020
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	8344
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	5044
Sundsvall – Draghallan	5041
Hudiksvallfjärden	5041
Iggesund – Agö	5041